MEDELI

CP203 PIANO COMPACT

MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT SUR LA RÉGLEMENTATION DE LA FCC (pour les USA)

NOTE : cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Si des éléments tels que des câbles sont fournis avec cet équipement, vous devez utiliser ceux-ci. Les changements ou modifications non autorisés de ce système peuvent invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

ATTENTION
Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si c'est le cas, réinitialisez simplement le produit pour retrouver un fonctionnement normal en suivant le mode d'emploi. Au cas où le fonctionnement ne serait pas rétabli, veuillez utiliser le produit à un autre endroit.

Conservez ce manuel
Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver pour vous y référer ultérieurement.

PRÉCAUTIONS

Emplacement
Utiliser l'unité dans les conditions suivantes peut entraîner un dysfonctionnement.
- Exposition directe au soleil
- Température ou humidité extrêmes
- Lieux excessivement poussiéreux ou sales
- Emplacements soumis à des vibrations excessives
- Près de champs magnétiques

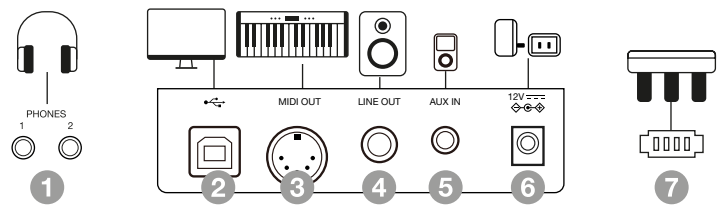
Alimentation électrique
Veuillez brancher l'adaptateur d'alimentation USB prévu à une prise secteur de tension correcte. Ne le branchez pas à une prise secteur de tension autre que celle pour laquelle est prévu votre unité.

Interférence avec d'autres appareils électriques
À proximité, la réception de radio et de télévision peut subir des interférences parasites. Faites fonctionner cette unité à une distance convenable des récepteurs de radio et de télévision.

Entretien
Si l'extérieur est sale, essuyez-le avec un chiffon propre et sec. N'utilisez pas de nettoyants liquides tels que du benzène ou un diluant, ni de produits de nettoyage ou de cires inflammables.

Manipulation
N'appliquez jamais de force excessive aux commutateurs et commandes pour éviter de les endommager.

Empêchez tout corps étranger d'entrer dans votre instrument
Ne placez jamais un récipient contenant du liquide à proximité de cet appareil. Si du liquide pénètre dans l'appareil, cela peut provoquer une panne, un incendie ou une électrocution.
Veillez à ne pas laisser d'objets métalliques pénétrer dans l'appareil.



1. Prises PHONES (casque)
Pour la connexion de casques d'écoute. Quand un casque est branché dans la prise PHONES 2, les haut-parleurs internes sont coupés.

2. Prise USB
Pour la connexion par câble à un ordinateur ou à un appareil mobile. Un adaptateur supplémentaire peut être nécessaire pour la connexion d'appareils mobiles.

3. Prise de sortie MIDI OUT
Pour connecter un appareil MIDI externe.

4. Prise LINE OUT (sortie ligne)
À connecter à la prise d'entrée INPUT d'un équipement audio externe tel qu'une chaîne stéréo.

5. Prise AUX IN (entrée auxiliaire)
À connecter à la prise de sortie OUTPUT d'une source audio externe telle qu'un lecteur MP3.

6. Prise d'entrée d'alimentation CC
Pour connecter l'adaptateur secteur spécifié.

7. Prise pour pédalier
Pour connecter un pédalier optionnel (pédale douce, pédale tonale et pédale forte sous l'instrument.

Caractéristiques techniques

Clavier
88 touches lestées à mécanique de type marteau

Réponse au toucher
5 types, désactivation

Polyphonie
192 notes (max.)

Sons
30

Superposition de sons
Gauche, droite 1, droite 2

Partage du clavier
Oui

Twinova
Oui

Métronome/Rythmes
50

Contrôle du métronome/rythme
Démarrage / Arrêt
Volume du métronome / rythme

Tempo
5 - 320

Effets
D.A.S.
Réverbération (2 types)
Chorus (1 type)

Songs (morceaux)
100

Séquenceur
1 morceau personnel
(1 piste mélodique)

Connectique
Casques (2),
Pédalier,
Sortie MIDI, MIDI USB,
Entrée auxiliaire, sortie ligne

Alimentation
12 V

Amplificateur
20 W x 2

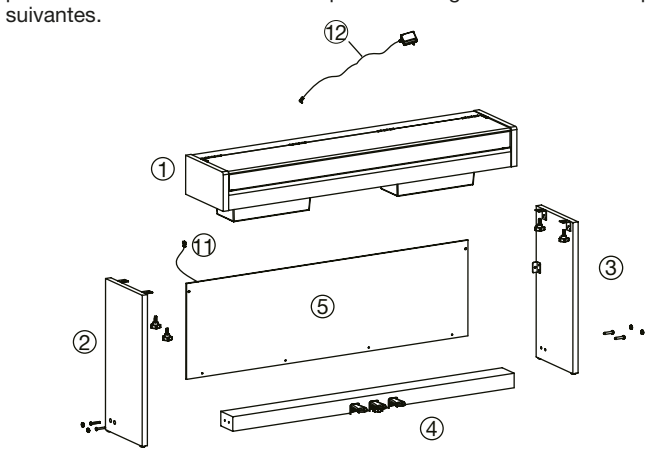
Haut-parleurs
12 cm x 2
5,8 cm x 2

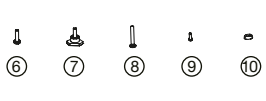
Dimensions (L x P x H)
135,2 x 29,8 x 78,8 cm

Poids
40,5 kg

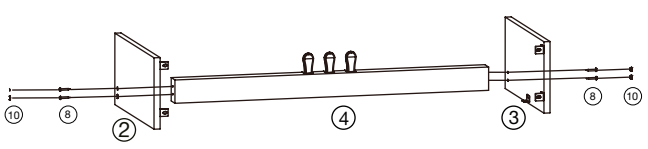
Guide de montage

Avant de procéder à l'assemblage du piano, procurez-vous un tournevis cruciforme (non fourni). Il est recommandé d'effectuer l'ensemble de la procédure à deux. Assurez-vous que l'emballage contient bien les pièces suivantes.

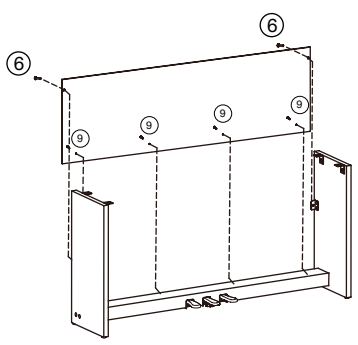




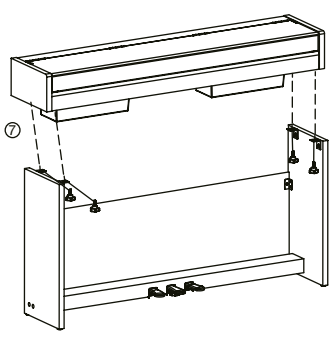
⑥ Vis M6X12 (2 pièces)
⑦ Vis à main (4 pièces)
⑧ Vis 6X50 (4 pièces)
⑨ Vis 4X15 (4 pièces)
⑩ Capuchons de vis (4 pièces)



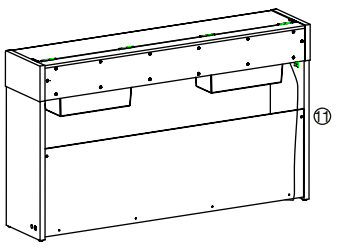
A. Assurez-vous que les composants sont placés dans le bon sens avant de les assembler. Posez les montants latéraux (2 et 3), placez le pédalier (4) entre eux, fixez les montants latéraux au pédalier avec 4 vis (8) (2 de chaque côté), recouvrez les têtes de vis avec les capuchons (10) (2 de chaque côté), redressez l'ensemble montants latéraux et pédalier en position debout.



B. Placez le panneau arrière contre le pied monté à l'étape A, puis fixez-le au pied avec les vis (9) et (6).



C. Placez le corps du piano sur le dessus du pied terminé à l'étape B, puis fixez-le avec les vis à main (7).



D. Connectez le câble du pédalier à la prise prévue à cet effet à l'arrière sous le piano. Le montage est terminé, le piano est maintenant prêt à être connecté à l'alimentation électrique.

Liste des sons

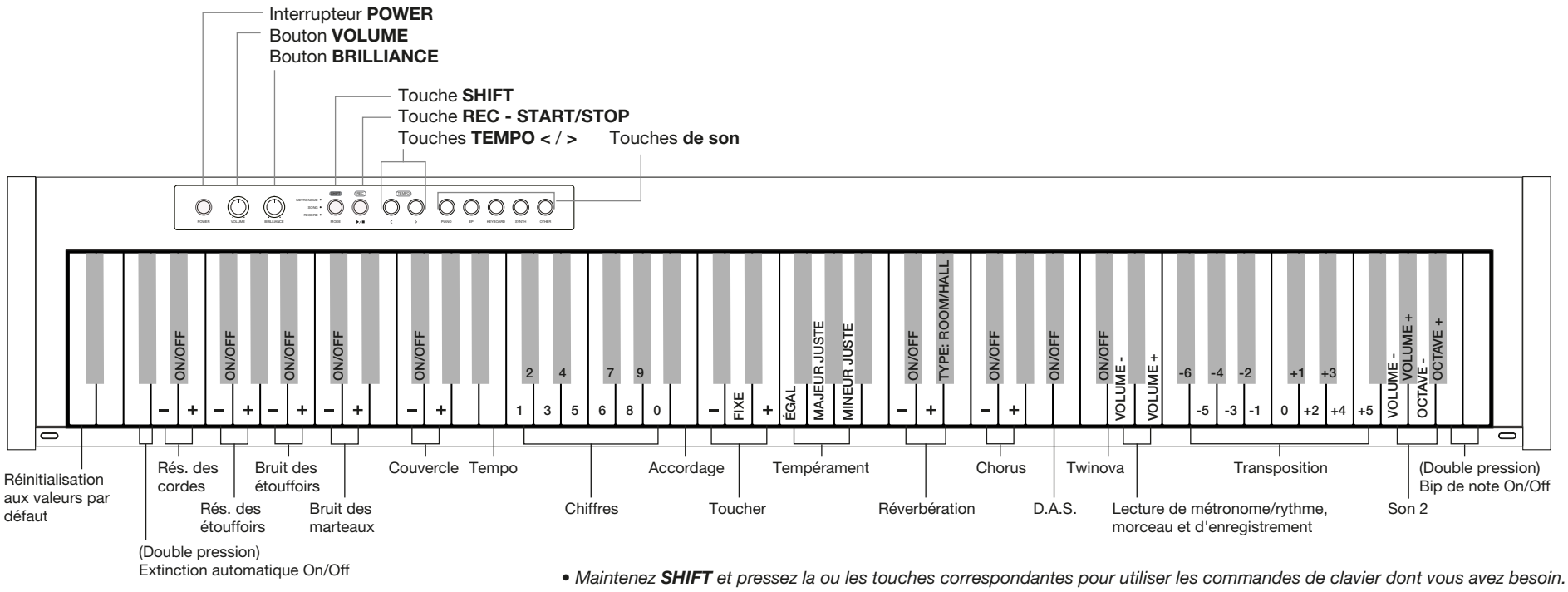
1 German Grand
2 Bright German Grand
3 Japanese Grand
4 Warm Grand
5 Electric Grand
6 Honky Tonk
7 Vintage EP
8 Warm EP
9 Reed EP
10 Dark EP
11 FM EP
12 Crystal EP
13 Clavinet
14 Harpsichord
15 Tonewheel Organ
16 Classic Organ
17 Church Organ
18 Accordion
19 Synth Pad
20 Strings
21 Choir
22 Square Lead
23 Saw Lead
24 FM Pad
25 Bell
26 Celesta
27 Nylon Guitar
28 Electric Bass
29 Acoustic Bass
30 Synth Bass

Battements de métronome/rythmes

1 Simple Count
2 4/4 Beat
3 2/4 Beat
4 3/4 Beat
5 3/8 Beat
6 6/8 Beat
7 5/4 Beat
8 5/8 Beat
9 7/8 Beat
10 10/8 Beat
11 8Beat 1
12 8Beat 2
13 16Beat 1
14 16Beat 2
15 Rock
16 Ska
17 Slow Rock
18 70's Rock
19 Texas Rock
20 Sweet Ballad
21 6/8 Soul
22 Fusion Shuffle
23 Adult Ballad
24 Organic Ballad
25 Tango
26 Slow Waltz
27 Cha Cha
28 Rumba
29 Samba
30 Techno 1
31 Hip Hop
32 Techno 2
33 Classic Disco
34 Funk 1
35 Funk 2
36 Swing 1
37 Swing 2
38 Funky Jazz
39 Bernard Shuffle
40 Bluegrass
41 Country Step
42 Country Folk
43 Bossa Nova
44 Latin
45 Mambo
46 Waltz
47 Vienna Waltz
48 Polka
49 March
50 6/8 March

Liste des morceaux

1 Sonata No.17
2 Sonata No.14
3 Sonata No.8
4 Sonata No.25
5 Sonata No.20
6 Fur Elise
7 Menuett G-Dur 4
8 Prelude C Major
9 Prelude No.2
10 Gavotte No.5
11 Minuet G Major
12 Prelude C-Sharp
13 Prelude E Major
14 Prelude C Minor
15 Invention No.13
16 Invention No.1
17 Sonata K.545 1st
18 Sonata K.333 1st
19 Sonata K.333 3rd
20 Rondo alla Turca
21 Ah, Vous Dirai-je
22 Perpetuum Mobile
23 Impromptu
24 Moments Musicaux
25 Serenade
26 Arabesque
27 La Chevaleresque
28 Tarentelle
29 La Gracieuse
30 Sonatina Op.36-1
31 Sonatina Op.36-2
32 Sonatina Op.36-3
33 Sonatina Op.36-4
34 Etude C Major
35 Etude E Major
36 Black Key
37 Revolutionary
38 Etude A-Flat
39 Etude F Minor
40 Nocturne B-Flat
41 Nocturne E-Flat
42 Nocturne F Minor
43 Impromptu A Flat
44 Fantaisie-Improm
45 Raindrop
46 Preludes C Minor
47 Waltz E-Flat
48 Waltz C-Sharp
49 Minute Waltz
50 Mazurkas F Major
51 Sweet Remember
52 May Breezes
53 Spring Song
54 Venetianisches
55 Lost Illusions
56 Barcarolle
57 Christmas
58 Italian Polka
59 Traumerei
60 The Happy Farmer
61 May, Sweet May
62 Winter Time I
63 Intermezzo
64 Brahms Waltz
65 Arabesques No.1
66 Clair De Lune
67 Perludes No.8
68 Doctor
69 Reverie
70 Cakewalk
71 Arietta
72 Butterfly
73 Lyric Waltz
74 Schos Gavotte
75 Schos Doll's
76 Gymnopedies
77 Je Te Veux
78 Fast Dance
79 Gypsy Rondo
80 Liebestraum
81 The Sapin
82 Lyric Rondo
83 Humoresque
84 La Priere
85 To A Wild Rose
86 Fontaine, La
87 Blumenlied
88 Le Coucou
89 Minuet
90 Warblings
91 Gavotte
92 Dance Steps
93 Salut D' Amour
94 Le Cygne
95 Paloma, La
96 Rialto Ripples
97 Chicken Pecking
98 Maple Leaf Rag
99 Entertainer
100 Peacherine



• *Maintenez **SHIFT** et pressez la ou les touches correspondantes pour utiliser les commandes de clavier dont vous avez besoin.*

Mise sous/hors tension

1. Assurez-vous que l'instrument est correctement connecté à l'alimentation électrique.
2. Pressez l'interrupteur d'alimentation. Les voyants de la façade s'allument. L'instrument est sous tension.
3. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour régler le volume au niveau souhaité.
4. Pour éteindre l'instrument, pressez à nouveau l'interrupteur d'alimentation **[POWER]**. Les voyants de la façade s'éteignent.

Note :
Afin d'économiser l'énergie, l'instrument s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes sans utilisation. Vous pouvez désactiver l'extinction automatique à l'aide d'une commande de clavier, en maintenant la touche SHIFT enfoncée et en pressant simultanément *do*1, *do*#1. Veuillez débrancher l'instrument lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cas d'orage.

Jouer avec différents sons

1. Pressez l'une des touches de son. Le voyant correspondant au son s'allume.
2. Presser plusieurs fois une touche de son fait défiler et sélectionne les sons de ce groupe de sons. (Voir la **Liste des sons** pour plus de détails.)
3. Jouez sur le clavier pour entendre le son sélectionné.

Mode superposition/ partage du clavier

Activer la fonction de superposition.
Maintenez une touche de son enfoncée et pressez-en une autre pour activer leur superposition. Les voyants des sons correspondants s'allument.
Le premier son sur lequel vous appuyez sera défini comme le son principal et le deuxième son comme le son superposé.

Activer la fonction de partage du clavier.
Maintenez deux touches de son enfoncées et pressez la touche du clavier au niveau de laquelle sera divisé le clavier. Les voyants des sons correspondants s'allument après avoir relâché les touches.
Le premier son sur lequel vous appuyez sera défini comme le son de la droite du clavier et le deuxième son comme le son de gauche.

Sélectionner des sons.
Presser plusieurs fois une touche de son fait défiler et sélectionne les sons de ce groupe de sons.

Désactiver la fonction de superposition/ partage du clavier.
Maintenez la touche du premier ou du second son suffisamment longtemps enfoncée pour désactiver le son en question. Le voyant du son correspondant s'éteint. La fonction de superposition/partage du clavier est désactivée. Sinon, pressez la touche d'un son autre que le premier ou le deuxième déjà sélectionnés. La fonction de superposition/ partage du clavier sera désactivée. Le son pressé sera sélectionné et le voyant correspondant s'allumera.

Note :
1. Pressez rapidement la deuxième touche de son après avoir pressé celle du premier son. Sinon, votre opération peut être interprétée comme une pression longue qui désactive la fonction de superposition/partage du clavier.
2. Si vous pressez plusieurs touches lors du choix du point de partage du clavier, c'est la dernière touche enfoncée qui sera définie comme point de partage.
3. Les fonctions de superposition et de partage du clavier ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Twinova

La fonction Twinova divise le clavier en deux parties ayant toutes les deux le même son et la même tessiture, pour faciliter le jeu avec un ami ou un professeur.

Activer/désactiver la fonction Twinova.
Maintenez la touche **[SHIFT]** enfoncée et pressez la touche **[*do*#6]** pour activer ou désactiver la fonction Twinova. Le point de partage est entre *mi*4 et *fa*4.

Sélectionner un son pour l'emploi en mode Twinova.
Le son sélectionné pour la droite du clavier avant le passage en mode Twinova deviendra le son par défaut pour les deux zones. Mais vous pouvez utiliser les touches de son pour sélectionner le son désiré.

Note :
Le mode Twinova et les fonctions de superposition / partage de clavier ne peuvent pas être utilisés en même temps. Le mode Twinova ne peut pas être sélectionné en cours de lecture d'un morceau.

Paramètres de piano

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et utilisez le clavier pour activer ou désactiver les paramètres du piano, ou pour régler la profondeur de l'effet correspondant.

Les paramètres du piano (résonance des cordes, résonance des étouffoirs, bruit des étouffoirs, bruit des marteaux et ouverture du couvercle) s'appliquent uniquement aux sons de piano 1 à 4. Ces paramètres ne sont pas disponibles lorsque vous utilisez d'autres sons.

2. Lorsqu'on active un paramètre de piano, il retrouve son niveau antérieur.
3. Lorsqu'un paramètre du piano est désactivé (off), presser la touche **[–]** correspondante ne fait rien. Mais si vous pressez la touche **[+]** correspondante, la profondeur de l'effet augmente d'une unité (sauf le couvercle qui passera de semi-ouvert à complètement ouvert).

Faire jouer le métronome / des rythmes

Pressez la touche **[MODE]** pour passer en mode Métronome. Le voyant du mode correspondant s'allume. L'instrument passe par défaut en mode Métronome à chaque fois qu'il est mis sous tension.

1. Lancer/arrêter le métronome/rythme.
En mode Métronome, pressez la touche **[START/STOP]** pour lancer la lecture du métronome/rythme. Le voyant de la touche **[START/STOP]** clignote au tempo du métronome/rythme.

2. Sélectionner un motif de métronome/ rythme.
Utilisez les touches **[<] [>]** pour sélectionner le motif de métronome/rythme souhaité. Maintenez la touche **[<] [>]** enfoncée pour sauter rapidement au numéro se terminant par 1 dans la dizaine la plus proche. Par exemple, si le rythme actuel est le n°5, maintenez la touche **[>]** enfoncée et vous passerez au n°11.

Sinon, maintenez la touche **[SHIFT]** enfoncée et utilisez les touches de chiffre **[*do*3 - *la*3]** pour saisir un numéro de motif de métronome/rythme. Lorsque vous utilisez le clavier pour saisir un nombre, vous devez appuyer au total sur deux touches. Par exemple, appuyez successivement sur *la*3 et *do*3 pour sélectionner le métronome/rythme n°1. (Voir la **Liste des battements de métronome/rythmes** pour plus de détails.)

3. Arrêter le métronome/rythme.
Pendant le jeu du métronome/rythme, pressez la touche **[START/STOP]** pour arrêter la lecture.
Sinon, pressez la touche [MODE] pour passer en mode Morceau (Song). Le métronome/rythme s'arrêtera.

Écouter des morceaux

Pressez la touche **[MODE]** pour passer en mode Morceau (Song). Le voyant du mode correspondant s'allume.

1. Lancer la lecture d'un morceau.
En mode Song, pressez la touche **[START/STOP]** pour lancer la lecture d'un morceau. Le voyant de la touche **[START/STOP]** clignote en mesure avec le tempo du morceau.

2. Sélectionner un morceau.
Avec les touches **[<] [>]**, sélectionnez le morceau désiré.

Maintenez la touche **[<] [>]** enfoncée pour sauter rapidement au numéro se terminant par 1 dans la dizaine la plus proche. Par exemple, si le morceau actuel est le n°1, maintenez la touche **[>]** enfoncée et vous passerez au n°11.

Sinon, maintenez la touche **[SHIFT]** enfoncée et utilisez les touches de chiffre [**[*do*3 - *la*3]** pour saisir un numéro de morceau. Lorsque vous utilisez le clavier pour saisir un nombre, vous devez appuyer au total sur trois touches. Par exemple, appuyez successivement sur *la*3, *la*3, *do*3 (001) pour sélectionner le morceau n°1. (Voir la **Liste des morceaux** pour plus de détails.)

3. Arrêter la lecture du morceau.
Pendant la lecture d'un morceau, pressez la touche **[START/STOP]** pour l'arrêter. Sinon, pressez la touche **[MODE]** pour changer de mode. La lecture du morceau s'arrêtera.

Régler le tempo

1. Pressez la touche **[MODE]** pour passer en mode Métronome/Rythme ou en mode Morceau (Song).

2. Maintenez la touche **[SHIFT]** enfoncée et changez le tempo avec les touches [**<] [>**]. Presser simultanément les touches **[<]** et **[>]** rétablit le tempo par défaut du métronome/ rythme ou du morceau en cours.
Maintenez la touche **[SHIFT]** enfoncée et appuyez longuement sur la touche **[<]** ou **[>]** pour régler rapidement la valeur sur la dizaine la plus proche. Par exemple, si le tempo actuel est à 126, maintenez la touche **[>]** enfoncée et vous passerez à 130.
Sinon, maintenez la touche **[SHIFT]** enfoncée et pressez la touche **[TEMPO]**, puis utilisez les touches de chiffre **[*do*3 - *la*3]** pour saisir une valeur. Pressez trois touches de chiffre à la suite pour saisir une valeur de tempo.

Note :
En mode Métronome, lorsque la lecture est arrêtée, changer de motif de métronome/ rythme réinitialise le tempo. Par contre, changer de motif de métronome/rythme pendant la lecture n'entraîne pas de changement de tempo.

Enregistrer

Pressez la touche **[MODE]** pour passer en mode Record (enregistrement). Le voyant du mode correspondant s'allume.

1. Préparer et lancer l'enregistrement.
En mode d'enregistrement, maintenez la touche **[SHIFT]** enfoncée et pressez la touche **[REC]** pour mettre l'enregistreur en attente. Le voyant de la touche de mode clignotera.

Jouez sur le clavier pour lancer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, le voyant de la touche **[REC]** clignote.

1. Arrêter l'enregistrement.
Pressez la touche **[REC]** pour arrêter l'enregistrement. Le voyant de la touche **[REC]** cesse de clignoter. Les données enregistrées seront automatiquement sauvegardées.

Note :

Les données enregistrées ne sont pas perdues quand on éteint l'instrument.

3. Lire l'enregistrement.
En mode Record (enregistrement), pressez la touche **[START/STOP]** pour lire le morceau enregistré. Pendant la lecture, le voyant de la touche **[START/STOP]** clignote. Mais s'il n'y a pas de données enregistrées, presser la touche **[START/STOP]** n'aura pas d'effet.

Guide de dépannage

Les haut-parleurs produisent un bruit à la mise sous ou hors tension.
- C'est normal et cela ne doit pas vous inquiéter.

Les haut-parleurs ne produisent pas de son quand on joue sur le clavier.
- Vérifiez si le volume général n'est pas réglé trop bas.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de casque connecté à la prise PHONES 2.

Les haut-parleurs produisent du bruit lorsqu'un téléphone portable se trouve à proximité.
- L'emploi d'un téléphone portable à proximité de l'instrument peut produire des interférences. Pour éviter cela, éteignez le téléphone portable ou éloignez-le de l'instrument.

Certaines notes ne semblent pas être dans la bonne tonalité
- Assurez-vous que l'accordage a été réinitialisé à sa valeur par défaut. Faites redémarrer l'instrument pour rétablir les réglages par défaut.

Après connexion à un ordinateur, l'instrument n'est pas reconnu.
- Vérifiez que le câble USB est bien connecté. Essayez de le connecter à un autre port USB sur l'ordinateur. Cet instrument est de type « plug and play » et fonctionne donc sans installer de pilote.

L'instrument s'éteint après un certain temps.
- Normalement, la fonction d'extinction automatique éteint l'instrument après une période sans utilisation d'une durée prédéfinie.